Whitelies

FANSUB

TIENE EL PLACER DE FESTEJAR
EN COMPAÑIA DE TODOS USTEDES
SU:

6°
ANIVERSARIO



Traducción: Meiko

Tradu Jap-Ing: Geevee

Tradu Portada: Sachiko

Cleanner Portada: Azusa

Edición: Ygo

Cleanner: Ygo



6 ANIVERSARIO

MENSAJES DEL STAFF



Hola, soy nueva y no sé bien qué poner acá. Decidí unirme al fansub porque leí varios de sus trabajos y me gustaron. Trabajan bien y con esmero. Estoy feliz de poder ser parte de esto. Gracias a todos por leer y apoyarnos - Garabato~desu

Otro año más compartiendo en este hermoso fansub, espero y nos queden muchos por delante <3 -VivaDarkV-

Holaaaaa, ya llevo un tiempo aquí, tal vez dos o tres años (¿?), he aprendido muchas cosas durante ese tiempo, desde edición hasta colorear y les agradezco mucho por la oportunidad que me han dado de ayudar, por su infinita paciencia y consejos cuando los he necesitado para mejorar. Espero que el fansub dure muchos muchos muchos años más y poder seguir ayudándolos (♡^_^♡) -Saru

Holaaaa... Bueno hace poquito tiempo me uní y bueno.. La verdad espero seguir mucho tiempo con uds.... Este fansub es lo máximo...
—Pattypotper—

Hola, a todos los que están leyendo esto El agosto del presente año me integre al staff,y espero de todo corazón,les gusten mis ediciones , debo hacer mención de que soy principiante y es por eso que ansío porque me vean crecer como editora aquí...
Espero y que nos sigan dando su ayuda como siempre. Un enorme abrazo psicológico a todos
-Lark

Me uní hace poco y descubrí un mini universo. Gracias a cada clanner, traductor, editor, colorista y a nuestros administradores que se encargan de sacar cada manga a la perfección coordinando a todo el equipo de trabajo y muchas gracias a todos nuestros lectores, porque sin ustedes este fansub no existiría, ¡muchas gracias por acompañarnos en este camino! Y vamos por más \(♡u♡)/ Suzume Li

Hay muchas cosas q pondría pero lo pondre simple :') realmente respeto vuestro trabajo, es dms caótico y más pero aun así lo realizan, siguen haciéndolo. Recién forme parte de por aquí en estos pasados meses y sigo aprendiendo más junto con ustedes,gracias Ah, y tbn por tdas sus lindas, entretenidas y zhukulenthas~ historiasss (~^▽^)~.
-Shax

Felicidades a Whitelies Fansub!. Gracias a todos los lectores por seguirnos y apoyarnos. Espero poder seguir limpiando sus mangas favoritos y trabajar mucho más este año :3
-Akanime

"Hi people, este año me integre al staff y la verdad espero les guste mi estilo de ilustración, originalmente llegue aquí por que me gusto leer el manga de Honey come Honey, es muy entretenido, en general buen trabajo a todos, saben que sin ustedes no tendriamos las historias que tanto nos gustan" Endless Ink

Me acabo de unirme al fansub este año como traductora, colorista y cleaner. Muchas gracias por el apoyo que le han dado a nuestro fansub! Me motivan a seguir en el fansub y ayudar en lo que pueda. Todos hemos trabajado muy duro este año y esperemos que sigamos en el próximo año también
-NekotaChin

Entré a este grupo porque leí sus trabajos y me di cuenta de que gracias a ustedes podía seguir con muchas historias o conocer unas nuevas. Luego, una vez que aprendí inglés, me ofrecí para traducir porque sentí que era la forma de retribuir su trabajo y poder ayudar a más personas a acercarse a este mundo tan fantástico. El trabajo que hacen (hacemos) es lo más de lo más! Sigamos creciendo Madoga

¡¡¡ Holis!!! A todos Ustedes
Gracias a todos por el Apoyo que le an dado al Fansub, que trae hermosos Mangas para todos Ustedes y Con todo nuestro corazón nos esforzamos en cada Capitulo para traerles más y más... de Diferentes Gustos para todos Ustedes... Y Gracias a este hermoso Fasub por dejarme ser parte de Esta Hermosa Familia ya 1 Año dentro y Me encanta Mil Gracias... Tayy

Hola gente linda que nos leen a diario, este año en enero precisamente me uni a este fansub como colorista soy conocida como Usami Nana y espero puedan disfrutar de mis trabajos y sean de su agrado. Espero continuar mucho más tiempo. <3 Felicidades a todo el fansub por su gran labor Usami Nana

6 ANIVERSARIO

MENSAJES DEL STAFF



Uuffff y aquí vamos otra vez xD llevo un año y meses en este fansub, dando amor a algunas páginas de algunos mangas con mis colores, pero es mi segundo aniversario aquí, me quedaré sin palabras para los que se vienen xD Primero que todo agradecer, ya que sin su apoyo no seria esto posible y Felicidades a esta hermosa familia que forma "Whitelies Fansub" y vamos por más años ♡0♡/
-MariaBlueNeko

Primero felicitar a WhiteLies Fansub y a todo su staff por su dedicación en cada proyecto. Soy Zero-cool, algunos de ustedes me recordaran por la traducción y subtitulaje del trailer "Shingeki No Kyojin Lost Girls" OVA2 el pasado 9 de mayo (les dejo el link al trailer traducido), entre otros trabajos.
llevo poco tiempo en WhiteLies traduciendo para todos ustedes algunos capítulos de idioma japones a español ¡simplemente es genial tener el apoyo de todos ustedes! – Zero-Cool

Es agradable ser parte de un gran trabajo; pertenecer al esfuerzo de todos para lograr grandes proyectos que todos disfrutamos desde su elaboración. Gracias por compartir otro año con nosotros. (Aunque yo realmente tengo poco aquí
-AguaBela

He trabajado poco tiempo en este fansub pero he de decir que cada miembro hace un gran trabajo :D y los encargados son muy dedicados a cada proyecto, así que espero verlo crecer más y más. Me encantó trabajar aquí y espero que más personas se animen a contribuír n.n/ ¡feliz aniversario! #AnyChan

Holi lectores :3 felicidades whitelies fansub :3 llevo aquí 1 año y me encanta formar parte de este equipo. Espero que tengan muchos más aniversarios. Con cariño
Risa-chan

Quiero felicitar al fansub por su aniversario, no recuerdo cuando me uno al fansub solo recuerdo que estaba en pruebas finales del colegioXD, en fin Felicidades por cumplir un año mas y ya... Fin a hablado -Soul

Felicidades Whitelies Fansub! Aunque llevo poco tiempo me siento muy orgullosa de formar parte del equipo. Es emocionante pensar que gracias a nuestro trabajo llevamos un poquito de alegría a los fans y damos visibilidad al manga en el público español. Gracias y enhorabuena!! – Meiko

Recien veo esto :o soy #anniex3 aún soy muy nueva, grácias por otro año brindando un arduo trabajo -Anniex3

Felicidades por el aniversario aunque apenas me uno y me invitaron a unirme y memencionaron en un comentario me siento como famoso.
Khanto

Felicidades a Whitelies fansub, gracias por darme una oportunidad increíble de participar en este gran proyecto. Felicidades a todo el staff que hace una gran trabajo diario y gracias a los lectores pasen un increíble fin de año n.n -Quinstro

¡Felicidades al Fansub y todo su staff por otro año lleno de maravillosas experiencias! <3 Me alegra mucho el poder reincorporarme para seguir trabajando con ustedes y poder aprender tantas cosas nuevas. Gracias también a nuestros lectores por acompañarnos todo este tiempo y por su constante apoyo, ustedes nos motivan a seguir en este lindo camino. ¡Vamos por otro año más! --Ka-chan—

Estoy muy agradecida de ser parte de este fansub, y de poder traducir tan hermosos mangas que me envuelven por completo, gracias y felicidades por un año más de vida!! <3 Ayu-san

Otro año más en este hermoso fansub creo que llevo 2 años aquí jaja pero bueno, "Felicidades Whitelies Fansub" felicidades a todo el staff por su esfuerzo para poder sacar los trabajos, sé que yo me tardo mucho pero haré lo posible para ser más rápida. Gracias a los lectores por hacer que esta comunidad crezca aún más. ¡Otsukare-sama!
~MackenaRG

Otro añito más que Whitelies fansub está activo. Llevo poquito tiempo pero aún así se siente bien ser parte de todo esto, espero que os guste todo el trabajo que hacemos aquí y gracias por seguir nuestro trabajo. -Asuna

6 ANIVERSARIO

MENSAJES DE LOS ADMINISTRADORES

Felicidades Whitelies Fansub!! Llevo dos años formando parte de esta gran familia y espero seguir celebrando muchos más aniversarios. Gracias a todo el staff y los administradores por su dedicación y su esfuerzo y sobre todos gracias a los lectores por seguirnos. Muchas felicidades!!!
#Yoshimi

No recuerdo desde hace cuanto me soportan aquí, traduzco, compro raws...Pero en realidad alegro/ complico la vida a mis héroes: Kumaneko , Yoshimi, Ishimaru, Azusa, Angele's, Risa-chan, ZeroCool, Sachiko, Ygo, Cin...Todo el team, sois casi 100.
El aniversario es todo vuestro. Gracias de
Ps1. Para las malas lenguas: todavía no me han pagado
Ps2. El columpio hace "ñiiii"
Ginko

Siento como si hubiera sido ayer que se me cruzó por la cabeza la idea de que debía crear un fansub, de eso paso 6 años ya hemos crecido en muchísimas cosas, desde lo personal hasta trabajo aquí y es maravilloso. Aunque a veces las ganas de tirar todo por tierra ronde por nuestras mentes creo fervientemente que no podríamos hacerlo. Dejamos el corazón el tiempo y el amor acá, no tengo mas que agradecer a aquellos que fueron ingresando a esta familia a los que se fueron y a los que nos siguen desde el principio ¡Vamos por más! #Azusa.

Vayaaa, otro aniversario más en el fansub :3 Me siento muy feliz de poder seguir siendo parte de esta bonita comunidad. He conocido bonitas personas y la he pasado muy bien estos últimos años, ¡así que muchas felicidades para whitelies y a todos los integrantes!
Ishimaru

¡¡Feliz aniversario, Whitelies Fansub!! Celebramos todos juntos un año más <3 Me uní a este fansub hace ya casi 2 años y no me arrepiento de nada jeje Comencé como traductora de inglés, y ahora he llegado a admin y eso me alegra mucho. He podido conocer mejor cómo funcionan las cosas dentro de un fansub y por eso mismo, agradezco muchísimo el esfuerzo que le han puesto tanto los admins y staff actuales como los anteriores en todos estos años. De verdad, son todos geniales!!
Sachiko

Feliz aniversario a mi querido Whitelies ya son 6 años de traer varios mangas de fans para fans y 4 de estar ayudando en el, deseo que sean muchos mas los años que podamos traer a los fans bellos mangas, felicidades y que se vengan muchos años mas
Ygo



Whitelies

Fansub

Estamos en busca de

EDITORES

Con/Sin Experiencia

Nosotras te enseñamos

Comunícate con nosotras a https://www.facebook.com/WhiteliesFansub/

Portada a color. 41P

¡¡Gran serie!!

Nadie puede detener este Honey Lemon

Cuando te enamoras,
todo es de color rosa

¡El volumen 8 saldrá a la venta el 24 de agosto!

Ya puedes comprar los volúmenes 1-7~

Nuestra dulce primavera

Honey Lemon Soda

Destello 33

Mayu Murata

Honey Lemon Soda

La orientación de los estudiantes de primero va a comenzar.

Antes de nada, presentaremos los clubs.

A los estudiantes de primer año y a los nuevos: ¡bienvenidos!

¡Somos el club de béisbol!

ISHI-MORI...

¿ESTÁS BIEN?

SÍ...




PERDÓN POR PEDIRTE TODO ESTO TAN DE REPENTE...
PERO EL OTRO MIEMBRO DEL CLUB NO HA APARECIDO.
NO PASA NADA ...
tum tum tum tum tum tum
SI LO HACES TAL Y COMO LO PRACTICAMOS EL OTRO DÍA, ESTARÁ BIEN.
VALE
LO HARÉ...
LO MEJOR POSIBLE...
...


Ahora le toca al club de música.


...




TAKAMINE-KUN.
SALGO YA.
CUÍDATE.









...



¿EH?

EH...

ESPERA UN SEGUNDO.

De todas formas, ¡por favor escuchad nuestra primera canción!


¡¡¡Woooah!!!

¡¡¿QUÉ?!!

¡¡JA JA JA!!

¡WAAAH!

¡¡Wooooah!!










¡¡¡WOOOAH!!!


¡Gracias, club de música!
¡LOS QUE QUIERAN APUNTARSE SON BIEN-VENIDOS!
…


…
POR AQUÍ, POR FAVOR.


YO QUERÍA CANTAR, PERO ME PIDIERON QUE MEJOR…
TOCARA ALGÚN INS-TRUMENTO.






EH…
ME VOY.


¡¡Ha sido genial!!
¿Miura-kun, ¡¿así que sabes tocar la guitarra?!
¡¡Te quiero tanto!!
SÉ QUE NO ES ELLA LA QUE HABLA…
¡Los siguientes son los del club de arte!


¿NO VAS A DESEARLE SUERTE?


¡¡QUÉ VUELVA A SALIR EL CLUB DE MÚSICA!!
Silencio, por favor.
PARA IR DESPUÉS DEL CLUB DE MÚSICA...
QUIZÁ MEJOR NI SALIR.
El sensei está asustado


¡NO!


SI ESTÁ ASUSTADO NO ME AYUDARÁ.
¡¿AH?!


¡¿ESA NO ES LA NOVIA DE KAI-SENPAI?!
¡¡VETE!!
¡¡NO SALGAS!!


¡¡FUEEERA!!
¡¡FUEEERA!!


AYUMI, CÁLMATE.
TAO.
¡SERINA!

Ho--
Hola.
Yo-- perte-nezco al club de arte.
ES GRACIOSO CÓMO TAR-TAMUDEA.
SU NOVIO SÍ QUE ES GENIAL.
Es cierto...



¡Oid todos!

El club de música es genial pero...

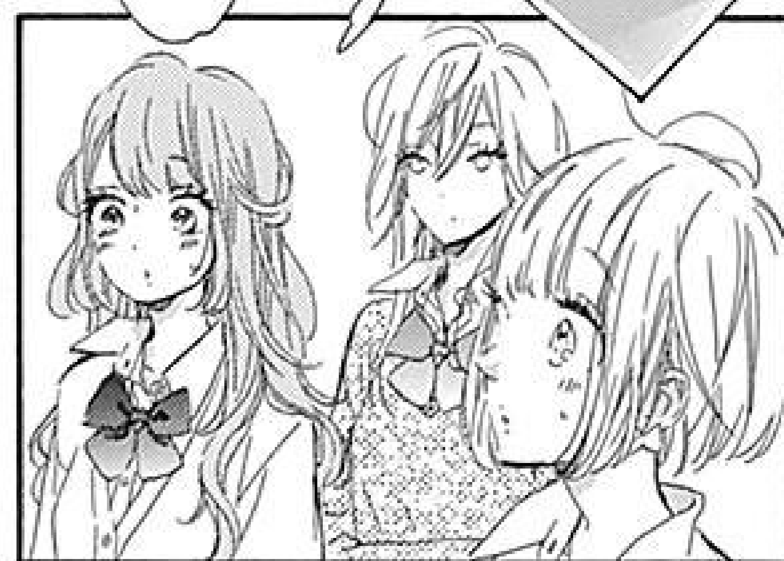
¡os recomiendo que os unáis al club de arte!







Podréis ver cómo entrena el club deportivo.



¡¡ERES LA MEJOR, UKA-CHIN!!





YA DA IGUAL SI ESTÁS AHÍ O NO. ELLA YA ESTA BIEN SIN TI.

Mis sentimientos por Miura-kun...

siguen creciendo día a día.


OYE...
KAI-
KUUUN.

¿CÓMO SE
SUJETA
ESTO?
VALE,
VALE...
¿DÓNDE HAS
CONSEGUIDO
LA GUITARRA?

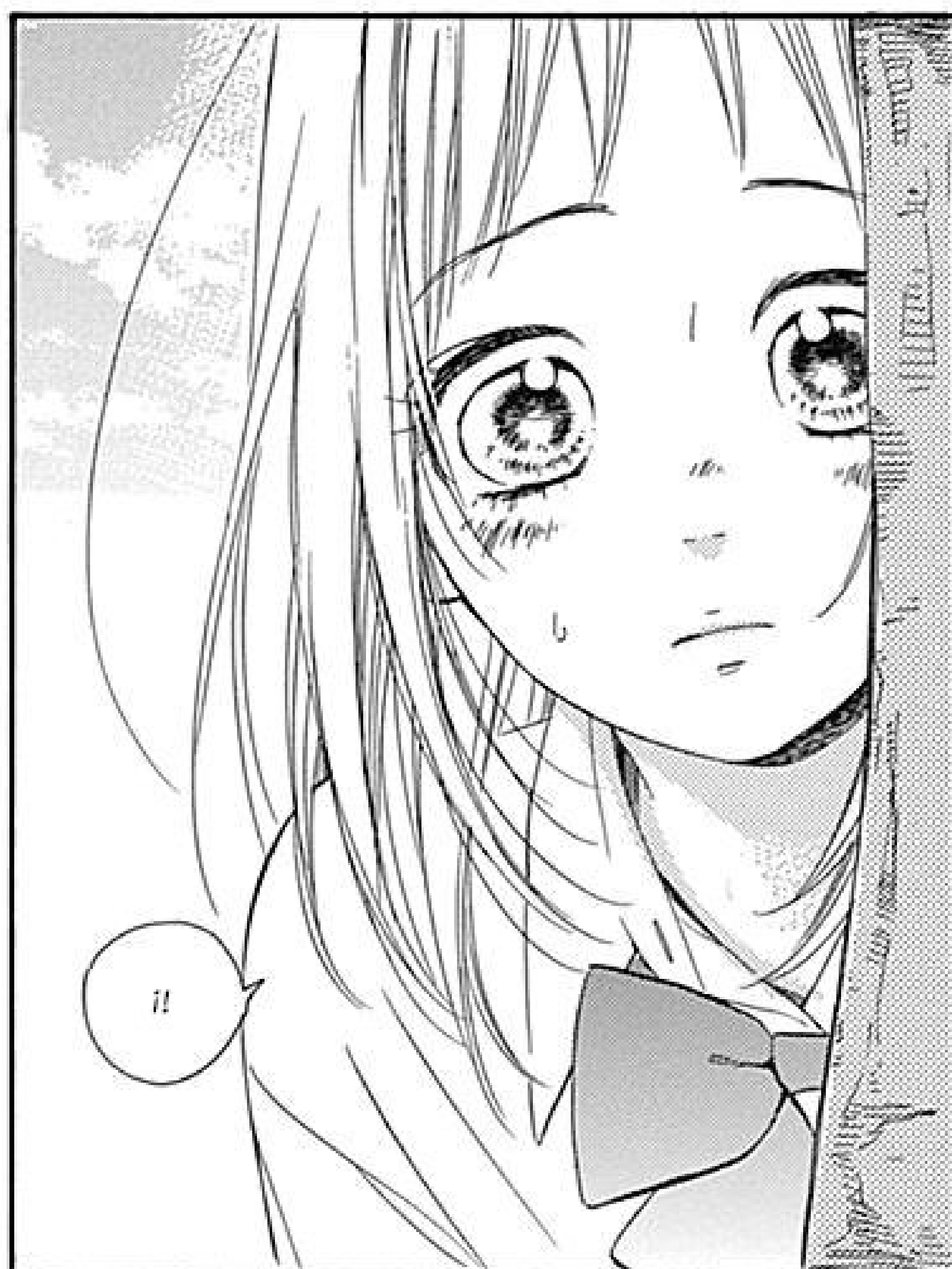

JAJAJA...
¿TÚ CREES QUE
ESTA CHICA SE
PONE CELOSA
ALGUNA VEZ?


EH

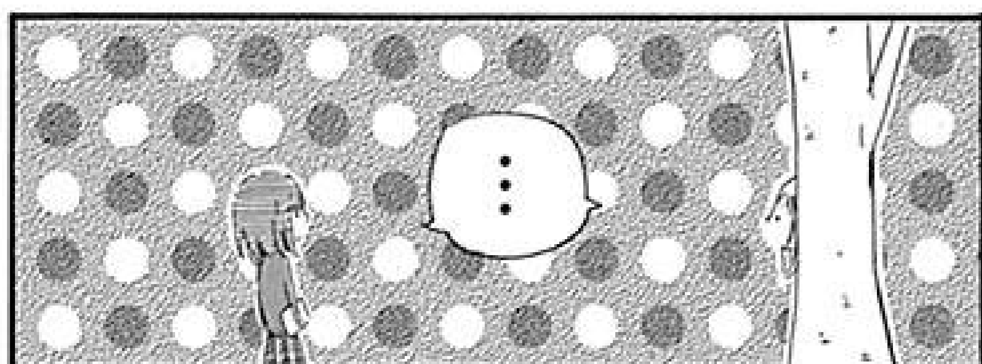
MIURA-KUN
ES GENIAL.


...




¡!




...


Fiummmm
¿EH?
¿EH?
AH...


¿ESTABA MIRANDO A MIURA-KUN...?
AH, ES VERDAD. ESA ES LA PATOSA DE AYER.
TENÍA RAZÓN CUANDO DIJE QUE ESTÁ EN NUESTRA CLASE.
¿EN SERIO?
SÍ... SU NOMBRE ERA...
NO ME ACUERDO.


¿LA PATOSA DE AYER?
AYER SE CHOCO CON KAI Y SE CAYÓ...
SOBRE ÉL.


JUSTO ASÍ.
ESTABAN PEGADOS EL UNO AL OTRO.
¿CÓMO...?
ESO FUE...


Si lo hizo delante de todos es que lo hizo a propósito.
¿Ella te ha dado esa impresión?
Sí, además...


A propósito
¿Eh?


Se parece a Ishimori-chan.


¿A mí?


¿Eh?
Eh...


¿Hay una persona parecida a mí en la escuela?
Me pregunto cómo es.


SE SUPONE QUE SE ME PARECE.
¿PERO EN QUÉ?


Está en la misma clase que Miura-kun...
ES...


LA CHICA DE ANTES.


Uwooo...
Pom
¡!

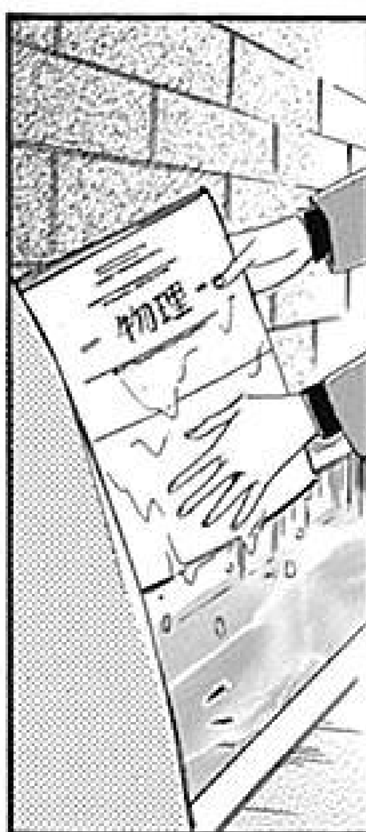

...
CAMINA MIRANDO AL SUELO.

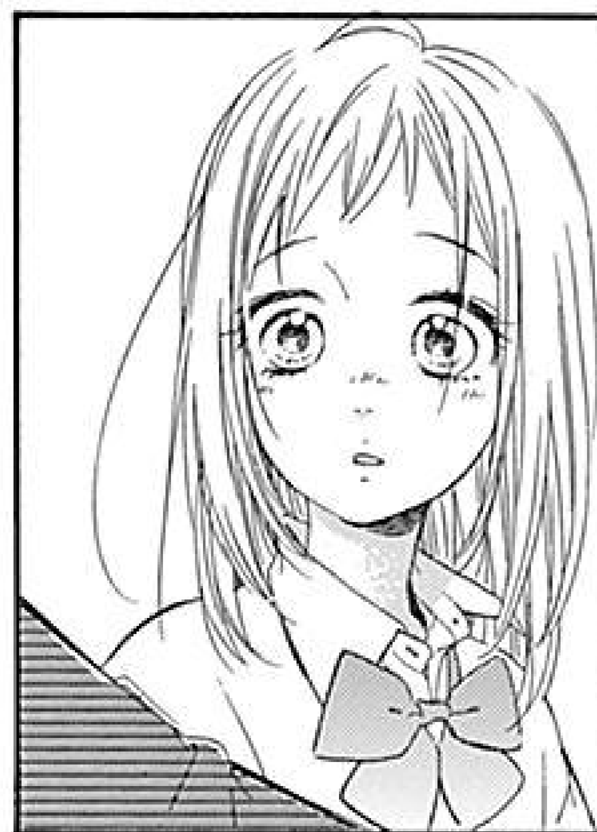

Chof
Chof
物理
英単語
Chof
Chof


¡WAH!
BAM
JE...


...
LO SIENTO.
AH...

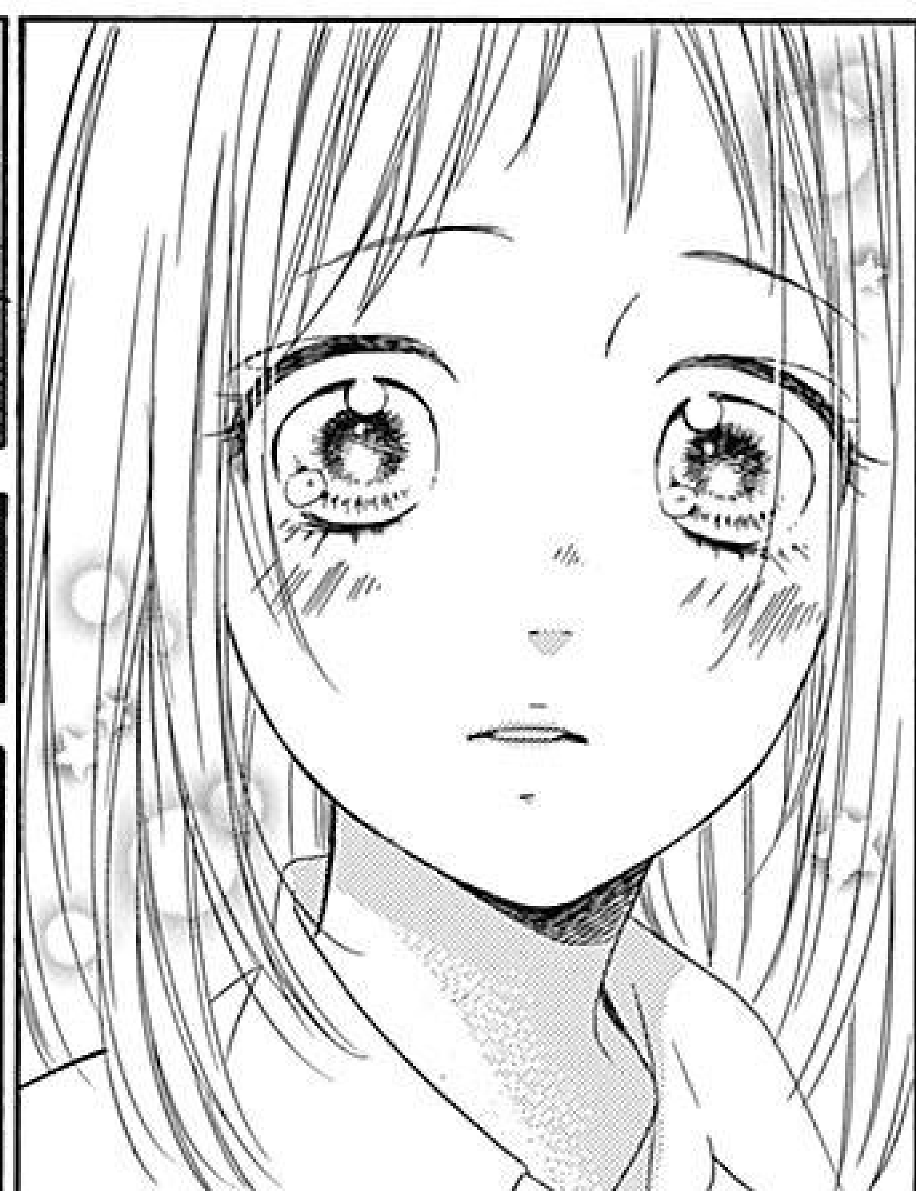

¿NO VAS A AYUDARLA?
BAH...


物理




¡NO PASA NADA!
PERDÓNAME, ESTABA EN LAS NUBES Y NO PRESTABA ATENCIÓN, ¡LO SIENTO!

TOMA.










SI--
SI LO SECAMOS RÁPIDO, PUEDE QUE SE SALVEN.
¡DEBERÍAMOS METERLO EN UNA BOLSA DE PLÁSTICO CON CREMALLERA Y PONERLO EN UNA NEVERA!




...


CREO QUE NO ESTOY AYUDANDO PARA NADA...
GUAU...

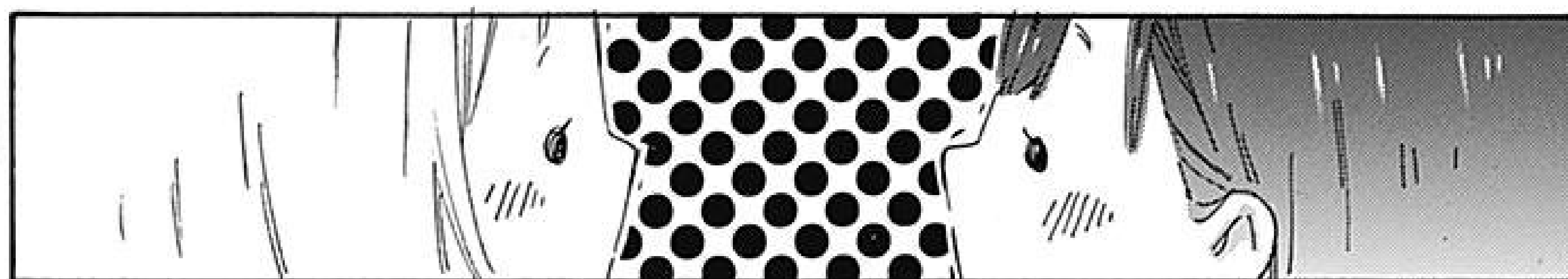

¡ES ASOMBROSO!
¡MUCHAS GRACIAS!


YO...
¡ACABO DE APRENDER ALGO GENIAL!


ME ALEGRO DE HABERLA AYUDADO...
AH, ES VERDAD, ¡YO TENGO UNA BOLSA DE PLÁSTICO!




EH... ¡YO TAMBIÉN TENGO UNA!




...
Brillando.


PONDRÉ ESTO DENTRO...


¡¡¿AH?!!
¿EH?


¡¡¿TE HAS HECHO DAÑO?!!
EH...


PARECE QUE DUELE.
LO SIENTO MUCHO.


¡YA ESTÁ!


ESPERA.
ESPERA.




¡ESTÁ HORRIBLE!


¡VAMOS A LA ENFER-MERÍA!
ESPERA,
¡ESTÁ BIEN!

AH...

¡¡GRACIAS!!

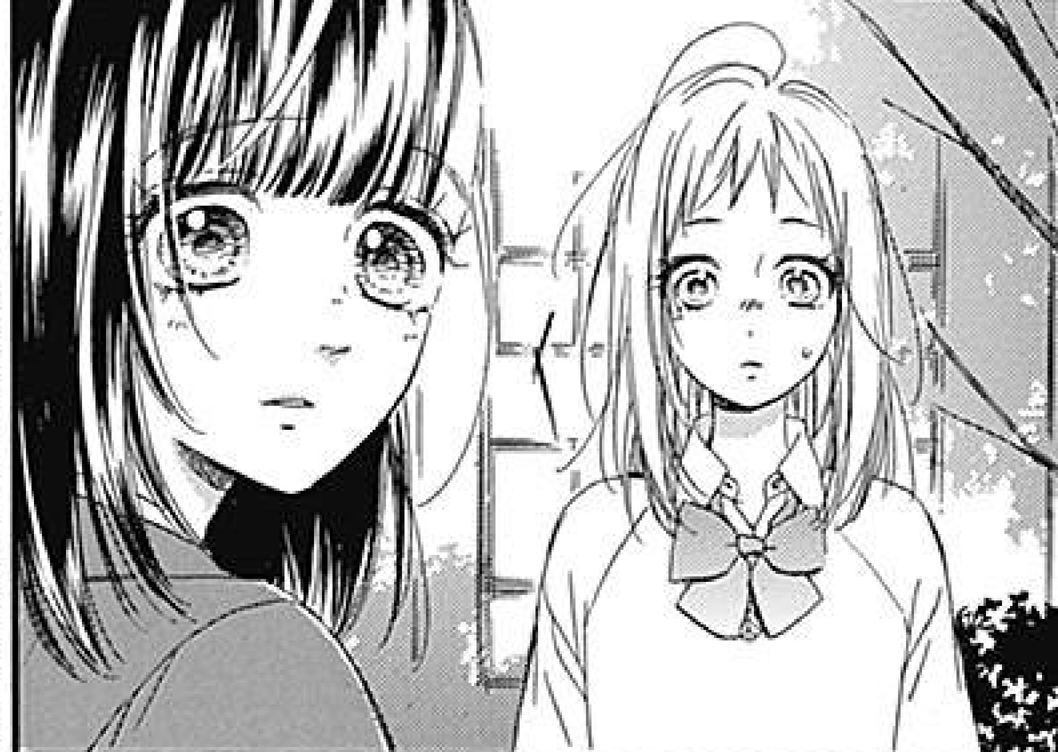
Me pregunto en qué clase estaba antes.

Quiero saber...

cómo se llama.

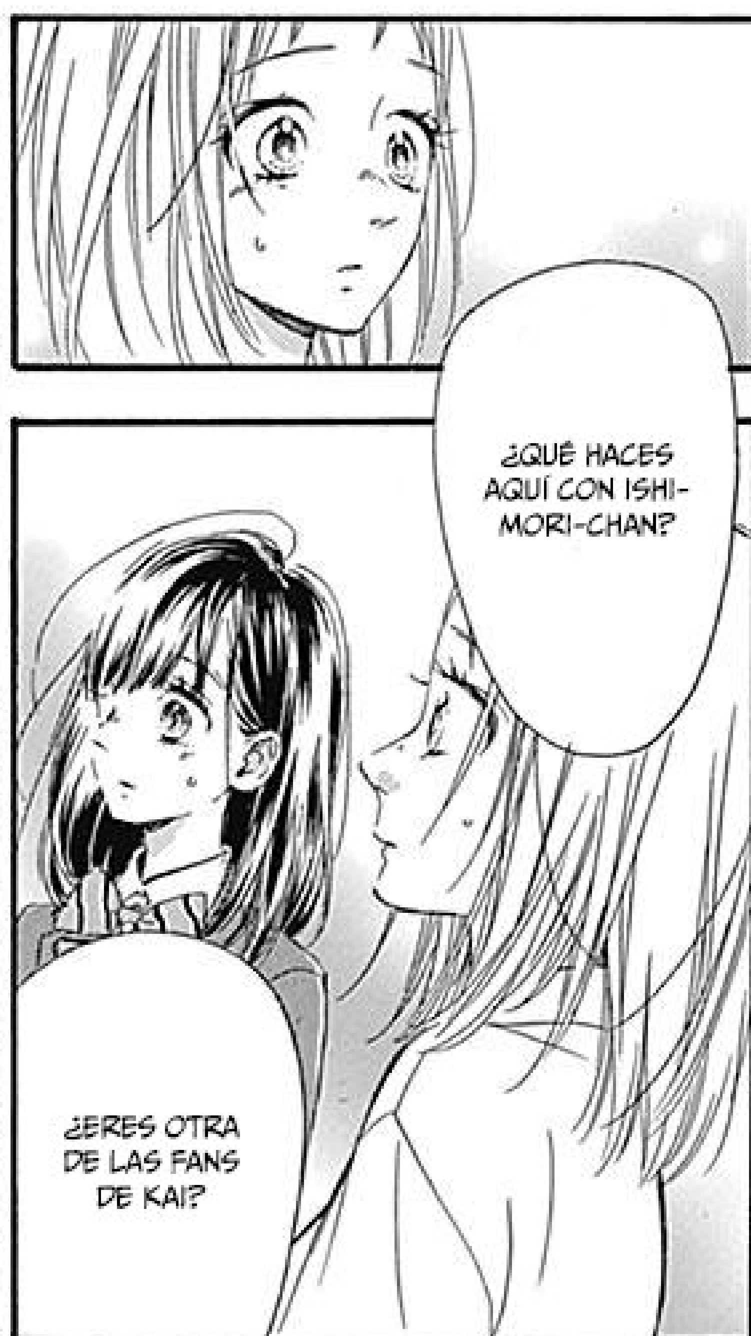
¡ME HE ACORDADO!

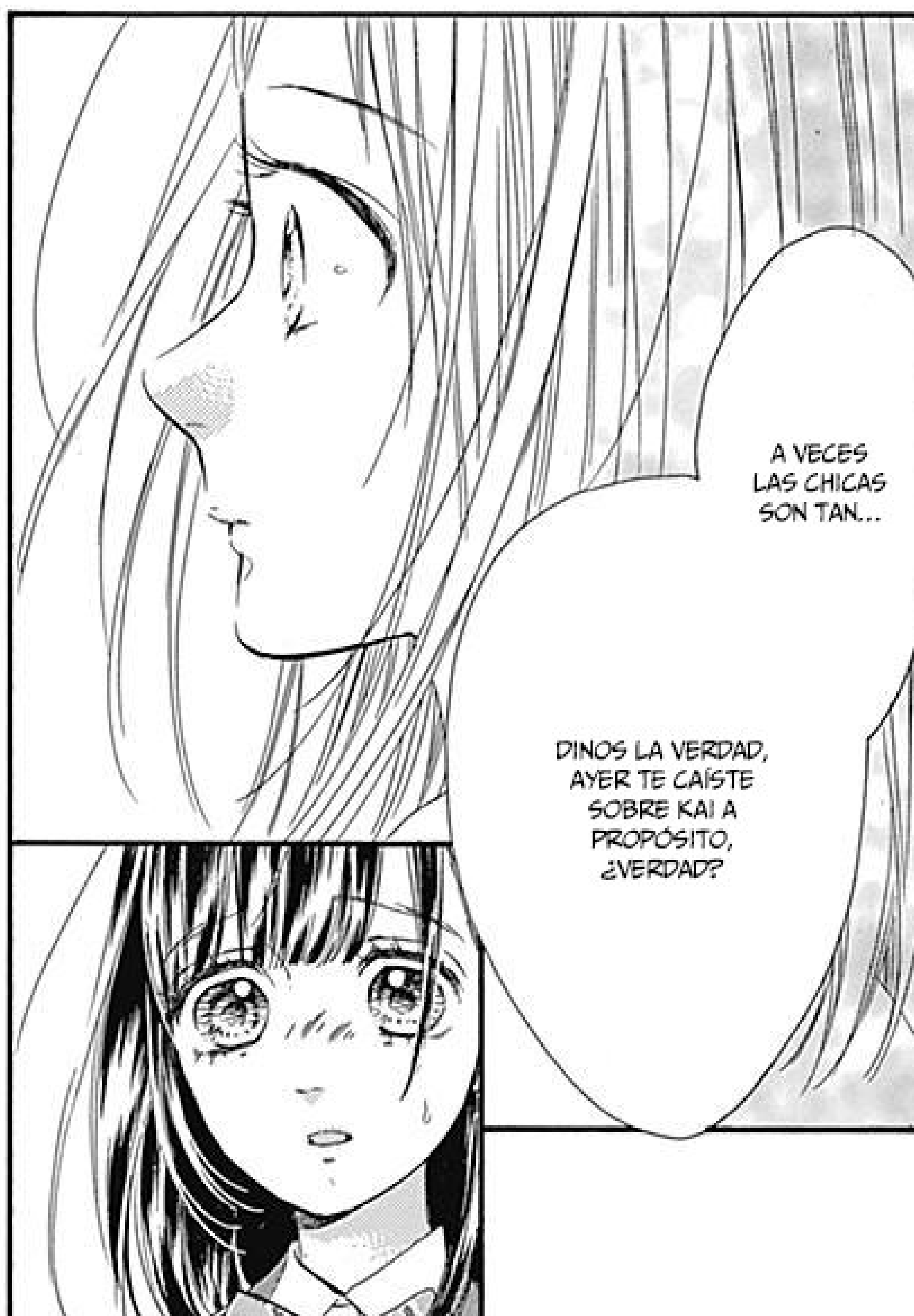
SE LLAMA NANO IWAKAWA.




EH...
OH, LA CHICA DE LA QUE ESTABA HABLANDO.


¡EH!
¡ES ESA CHICA!
QUÉ...
¿HAS VUELTO A CAERTE OTRA VEZ?


¿QUÉ HACES AQUÍ CON ISHI-MORI-CHAN?
¿ERES OTRA DE LAS FANS DE KAI?


A VECES LAS CHICAS SON TAN...
DINOS LA VERDAD, AYER TE CAÍSTE SOBRE KAI A PROPÓSITO, ¿VERDAD?

¡OS EQUI-VOCÁIS!

¿TE GUSTA KAI?

OS EQUI-VOCÁIS.

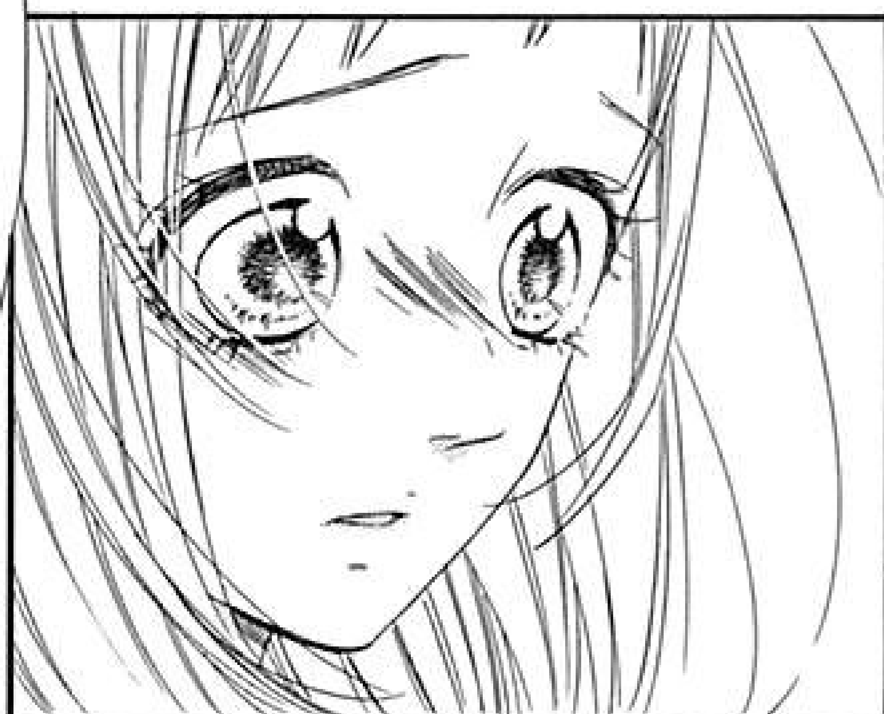
DEJADLA EN PAZ.





LA PERSONA QUE ME GUSTA...

¿EH?



A MÍ...

¡¡LA QUE ME GUSTA ES ISHIMORI-SAN!!

.....

¡¡¿QUÉ?!!


ME LLAMO NANO IKAWAKA.
EN PRIMERO ESTABA EN LA CLASE D.
SIEMPRE PASO DESA-PERCIBIDA.
Y EN LA ESCUELA PRIMARIA NO TENÍA AMIGOS.

SIEMPRE TE HE ESTADO OBSERVANDO...

NUESTRO PASADO ES MUY PARECIDO,

PERO ISHI-MORI-SAN HA CAMBIADO MU-CHO Y SE HA VUELTO CADA VEZ MÁS FUERTE.

ELLA ES GENIAL.

YO QUIERO SER COMO ELLA.

ASÍ QUE...

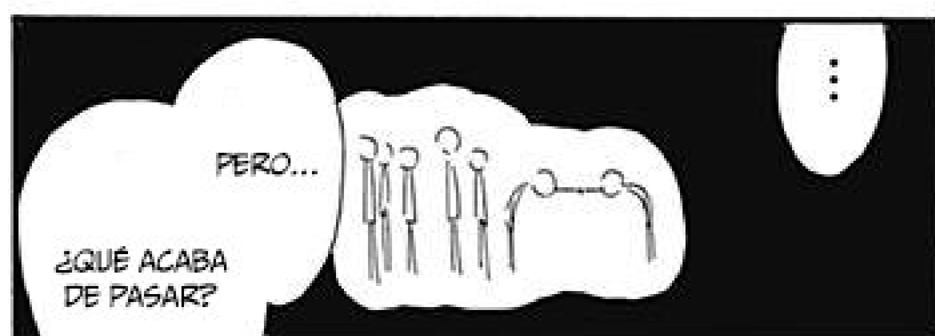
ME ENCANTÓ PODER HABLAR CON ELLA.








POR FAVOR, CUIDA DE MÍ.


...
PERO...
¿QUÉ ACABA DE PASAR?


OS TIEMBLA TANTO LA VOZ QUE PARECE QUE ESTÉIS DISGUSTADAS.
JAJAJA.


¡GRACIAS POR QUERER SER MI AMIGA!




SATORU DI-CE QUE OS PARECÉIS MUCHO.
ES VERDAD.
VUESTRO ASPECTO, POR EJEMPLO.
INCLUSO VUESTRA FORMA DE HABLAR Y REACCIONAR SE PARECEN MUCHO.


¡ESO ME HACE
MUY FELIZ!
Nano-chan
Iwakawa.


Una nueva
amiga.
No creo que
sea verdad.
"PARECIDAS"
Comparada
conmigo...

Ella es más linda.

"QUIERO QUE SEAMOS AMIGAS"

"YO QUIERO SER COMO ELLA"

ESTA ES...

...LA PRIMERA VEZ QUE ME DICEN ALGO ASÍ.

Absorbiendo la sensación tan maravillosa.

¡¡ISHIMORI!!

¡¡EMERGENCIA!! ¡¡EMERGENCIA!!

¡¡TENEMOS QUE IR AL CLUB DE ARTE!!

¡¡HAY ALGUIEN QUE QUIERE UNIRSE!!


ISHIMORI-
CHAN.
¡HOLA!


¡AH!
¿VOSOTRAS VAIS A LA MISMA CLASE?


¿PODEMOS UNIRNOS?
QUEREMOS VER LAS ACTIVIDADES DEL CLUB DE ISHIMORI.


¡OOOH!
¡LO HAS CONSEGUIDO, ISHIMORI!

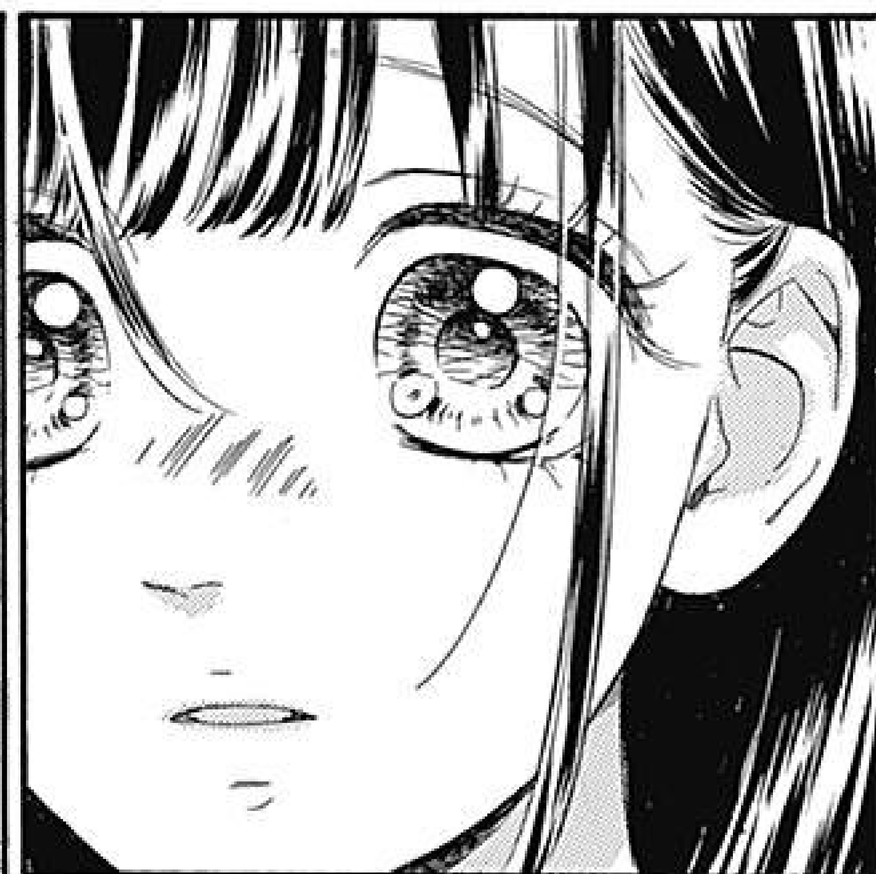

LA VIDA ES DIVERTIDA...
¿EH?


Volveremos mañana


Todas son cosas buenas...

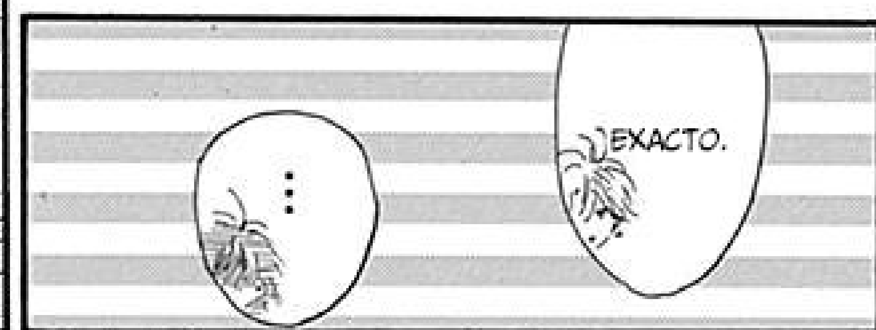

SWISSS
UNA VISITA.


¿O...?






¿TÚ LES MIRAS MIENTRAS ENTRENAN?
A VECES.


EXACTO.
...


PARECE DIVERTIDO.
CUANDO ESTÁS SOLA...


SÍ...
...
...


¿?
¿YA HAS APRENDIDO A USAR EL LINE?


¡AH, SÍ!
AH.


¡MIURA-KUN, MIRA ESTO!


15:57
¡ES MI FONDO DE PANTALLA!
OH, QUITALO.


AYUMI-CHAN HIZO LA FOTO Y ME LA ENVIÓ,
PARECES UNA ESTRELLA.
EN SERIO, PARA!
¿QUÉ PASA?


ESTOY BIEN...
SOLO BÓ-RRALA.


¿LE DA VERGÜENZA?


YO...
¡NO QUIERO!




ESTÁ BIEN...


YO TAMBIÉN TENGO MI PROPIO FONDO DE PANTALLA.
¡¡¡¿?!!!


SATORU HIZO LA FOTO Y ME LA ENVIÓ.
¡¿Desde el festival?!
PO-- ¿POR QUÉ LA TIENES TODAVÍA?
¡Bórrala, por favor!


¡¡NO NO NO NO NO!!
BAM
NO


PORQUE SALES MUY LINDA.
Ja, no la voy a borrar






…
YO NO SOY…
LINDA…


En serio, ¿qué pasa con eso?








…
ISHIMORI…
ACÉRCATE.


BA-TUMP

…

¿...?

Nota Ygo: sii 7u7

¿QUIERES?

…

Sí.









Estoy
feliz y...*

Nota*: No es error

...a la
vez...

...asustada.

Continuara



盛り上がりすぎ♥の
両想い!

村田真優

三浦くんのこと、
どんどん好きになる羽花だけど!?

表紙
40P

ハニーレモンソーダ

りぼん10月特大号

9月3日(月)発売

特別定価580円(税込)

※内容は変更になる場合があります。
※地域によっては発売が遅れる場合があります。

ここでしか見られない秘蔵ショットまんさいの制服図鑑が登場♥ 全りぼんっ子、要チェック!

ディズニー映画「プーと大人になったぼく」を大特集♪ ふわふわな実写版プーさんに夢中!

RIBONトレンド研究所では流行りのボードゲームやカードゲームを大特集★ みんなで盛り上がろ♪

視線集中!!
あこがれLOVE♥

槙ようこ

みわ&桐敦。想い合う
キズナはとまらない!

巻頭
カラー
43P

きらめきのライオンボーイ